



ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РАДИОСТАНЦИИ  
**СПАСАТЕЛЬ**

# **ВВЕДЕНИЕ**

Спасибо за покупку радиостанции. Надеемся, вам понравится качество и надёжность радиостанции СПАСАТЕЛЬ. Мы уверены, что эта современная радиостанция удовлетворит вашим требованиям к качеству и возможностям радиосвязи.

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием. Эта информация поможет вам правильно использовать радиостанцию.

## **ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ДОКУМЕНТОВ:**

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

## **ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ**

- Электропитание радиостанции допустимо только от аккумуляторных батарей, входящих в комплект станции, однотипных батарей или рекомендованных производителем.
- Не допускается разбирать, ремонтировать, замыкать клеммы батареи, использовать зарядные устройства и аккумуляторные батареи отличные от оригинальных.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Данное изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды и поэтому не требуется проведения специальных мероприятий по подготовке и отправке его на утилизацию.

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не вносите изменения в устройство и конструкцию радиостанции, зарядного устройства.
- Пользуйтесь только оригинальными аккумуляторами и зарядным устройством.
- Не используйте радиостанцию с поврежденной антенной. При контакте с кожей поврежденная антenna может причинить небольшой ожог.
- Выключайте радиостанцию и не заряжайте аккумулятор в зоне взрывоопасных и горючих материалов.
- Чтобы избежать электромагнитных помех на чувствительное оборудование выключайте радиостанцию в самолетах, больницах и др. местах по требованию персонала.
- Не размещайте станцию в активной зоне подушек безопасности автомобиля.
- Не держите радиостанцию продолжительное время под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла.
- В режиме передачи держите станцию вертикально в 3-4 см ото рта, а antennу в 2,5 см от тела.

- Извлекайте аккумуляторы из корпуса радиостанции при транспортировке или хранении.
- Храните станцию в недоступном для детей месте.
- Для очистки корпуса станции не пользуйтесь агрессивными химическими растворителями.
- Не рекомендуется применение радиостанцией людям, пользующимся кардиостимуляторами.
- При обнаружении необычного запаха или дыма, исходящего от трансивера, выключите питание и отсоедините аккумулятор.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

Питание радиостанции осуществляется от трёх перезаряжаемых Ni-MH аккумуляторов типоразмера АА.

### **Установка трёх батареек или аккумуляторов типа АА в радиостанцию.**

1. Снимите зажим для ремня.
2. Повернув радиостанцию к себе тыльной стороной, открутите болт батарейного отсека и снимите крышку.
3. Вставьте три Ni-MH аккумулятора или батарейки типа АА с полярностью «+» и «-», как показано внутри станции.
4. Плотно закройте крышку батарейного отсека и закрутите болт.

## **ПРИМЕЧАНИЕ.**

*Не смешивайте старые и новые батарейки, а также щелочные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (Ni-Cd, Ni-Mh и т. д.) аккумуляторы.*

## **ИНДИКАЦИЯ ЗАРЯДА РАДИОСТАНЦИИ**

Количество полос на отображаемом значке батареи радиостанции (■■■) указывает на уровень заряда. Когда индикатор заряда батареи радиостанции показывает один сегмент и радиостанция периодически (каждые 10 мин. или после отпускания кнопки PTT) издает звуковой сигнал, то это означает, что батарея разряжена.

## **ПОДДЕРЖАНИЕ ЕМКОСТИ АККУМУЛЯТОРА**

1. При хранении радиостанции, заряжайте Ni-MH аккумуляторы один раз в 3 месяца.
2. Прежде чем поместить радиостанцию на хранение, извлеките аккумуляторы.
3. Храните Ni-MH аккумуляторы при комнатной температуре и низкой влажности.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА**

Зарядное устройство радиостанции имеет разъём micro-USB, который позволяет заряжать Ni-MH аккумуляторы. Используйте сертифицированный адаптер (5 В, ≥1 А).

1. Убедитесь, что ваша станция выключена.
2. Подключите кабель micro-USB к разъему зарядного устройства.
3. Второй конец кабеля подключите к адаптеру зарядки.

- Индикатор заряда батареи на ЖК-дисплее переместится, показывая, что батарея заряжается.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

*Рекомендуется выключать радиостанцию во время зарядки.*

*При повышении температуры аккумуляторов временно прекратите зарядку, пока температура батареи не выровняется (обычно около 20 минут).*

*Не храните радиостанцию, подключенной к зарядному устройству.*

## **КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Распакуйте радиостанцию и проверьте комплектность, в случае отсутствия каких-либо элементов или их повреждений, обратитесь к своему продавцу или поставщику.



Радиостанция



Двухместный  
адаптер зарядки



Ременной зажим



Кабель



Батареи

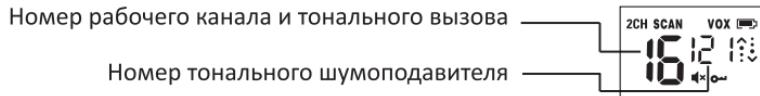


Инструкция

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## 1. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЯ





**2CH** — Двухканальный режим  
**SCAN** — Сканирование  
**VOX** — VOX  
**■■■** — Уровень заряда

**↑↓** — Текущий режим Передача / Приём  
**■×** — Отключение динамика  
**○-** — Блокировка

## 2. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ

### • ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

1. Нажмите и удерживайте кнопку [], чтобы включить/выключить радиостанцию. В состоянии «ВКЛЮЧЕНО» радиостанция издаст звуковой сигнал и кратко отобразит значки всех доступных функций.
2. Затем на экране дисплея отобразятся текущий канал, код и все включенные функции.

### • РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Нажмите и удерживайте кнопку [] в течение трех секунд, чтобы прослушать уровень громкости.

1. Кнопками [▼] / [▲] установите желаемую громкость, уровень которой, можно проконтролировать на экране..
2. Когда громкость достигнет уровня 0, значок отключения звука [🔇] постоянно появится на экране.

#### • ПРИЁМ И ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА

Для связи в вашей группе все радиостанции должны быть настроены на один и тот же канал и код тонального шумоподавителя.

1. Для передачи нажмите и удерживайте кнопку [PTT], при этом на экране отобразится значок ⏹.
2. Окончив разговор, отпустите кнопку [PTT].
3. При приёме сигнала на экране отображается значок ⏹.

#### • ТАЙМ-АУТ

Для предотвращения случайных передач и экономии заряда батареи, радиостанция прекратит передачу, если вы ведёте передачу сигнала более 60 секунд.

# ФУНКЦИИ, ДОСТУПНЫЕ В МЕНЮ

## ВЫБОР КАНАЛА

Канал - это частота, которую радиостанция использует для передачи.

1. Нажимайте кнопку [  ] до тех пор, пока не начнет мигать номер канала.
2. Кнопками [  ] / [  ] установите требуемый номер канала.
3. Нажмите кнопку [ **PTT** ] для выхода из меню или для продолжения настройки нажмите кнопку [  ].

## ВЫБОР КОДА ТОНАЛЬНОГО ШУМОПОДАВЛЕНИЯ

Тональный шумоподавитель помогает свести к минимуму помехи, блокируя передачу от неизвестных источников.

Ваша радиостанция имеет 121 код.

### Установка кода канала:

1. Нажимайте кнопку [  ] до тех пор, пока не начнет мигать кодовый номер.
2. Нажимая кнопки [  ] / [  ], выберите номер кода.
3. Для выхода из меню нажмите кнопку [ **PTT** ] или кнопку [  ] для продолжения настроек.

## ПЕРЕДАЧА ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ ВЫЗОВА

Ваша радиостанция может передавать различные сигналы вызова другим

радиостанциям в группе, когда вы нажимаете кнопку [CALL].

Станция имеет 20 звуковых сигналов вызова.

## УСТАНОВКА СИГНАЛА ВЫЗОВА

1. Нажимайте кнопку [MENU] до тех пор, пока не появится обозначение сигнала вызова "CA" и мигает текущая настройка сигнала вызова.
2. Нажимая кнопки [▼] / [▲], выберите сигнал вызова и прослушайте его.
3. Для выхода из меню нажмите кнопку [PTT] или кнопку [MENU] для продолжения настроек.

## ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ (VOX)

В этом режиме передача инициируется голосом, произносимым в микрофон радиостанции вместо нажатия кнопки передачи PTT.

1. Чтобы активировать VOX, нажимайте кнопку [MENU] до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "VOX". Текущая настройка (0 / 1 / 2 / 3) будет мигать.
2. Нажимая кнопки [▼] / [▲], выберите требуемый уровень чувствительности микрофона.
3. Нажмите кнопку [PTT] для выхода из меню.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*L3 = Чувствительность для работы в тихой обстановке*

*L2 = Средняя чувствительность для большинства сред*

*L1 = Низкая чувствительность для шумной среды*

*L0 = Отключить функцию VOX*

## **ДВУХКАНАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ПРИЁМА**

Режим позволяет поочерёдно контролировать два канала.

**Для активации режима выполните:**

1. Нажмайте кнопку [] до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "2CH". Будет мигать текущая настройка (OF, 1-16).
2. Нажимая кнопки [] / [], выберите каналы.
3. Для выхода из меню нажмите кнопку [**PTT**] или кнопку [] для продолжения настроек.
4. Нажмите кнопку [**PTT**] или дождитесь появления тайм-аута, чтобы активировать двухканальный режим, в котором экран будет переключаться между основным и контрольным каналами.

Чтобы выключить двухканальный режим, повторно войдите в меню и выберите параметр OFF.

## **ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ КЛАВИАТУРЫ**

Радиостанция может издавать звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопки (кроме [**PTT**] и []), для этого нажмите и удерживайте кнопку [] при включении станции, чтобы включить/выключить звуковой сигнал клавиатуры.

## **СИГНАЛ ОКОНЧАНИЯ СВЯЗИ ROGER**

Сигнал ROGER – уникальный звуковой сигнал, передаваемый станцией в конце передачи.

Нажмите и удерживайте кнопку [▼] при включении радиостанции, чтобы включить звуковой сигнал окончания связи Roger. Повторите этот шаг, чтобы отключить звуковой сигнал Roger.

## **БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ**

Чтобы избежать случайного изменения настроек вашего радиостанции.

1. Чтобы заблокировать радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопку [MENU] до тех пор, пока на дисплее не появится значок индикатора блокировки .
2. Чтобы разблокировать радиостанция, нажмите и удерживайте кнопку [MENU] до тех пор, пока значок индикатора блокировки клавиш  на дисплее не исчезнет.

## **СКАНИРОВАНИЕ**

Для поиска свободных к использованию каналов, используйте функцию сканирования.

**Чтобы начать сканирование:**

1. Кратковременно нажмите кнопку [Mon Scan], на дисплее появится значок SCAN, и станция начнет прокручивать каналы и кодовые комбинации.

- Когда радиостанция обнаружит активный канал, она остановит поиск для прослушивания этого канала.
- Чтобы сделать вызов в найденном канале, нажмите кнопку [PTT] в течение 5 секунд после окончания передачи другой радиостанции.
- Радиостанция возобновит сканирование каналов через пять секунд после окончания любого действия.
- Чтобы остановить сканирование, кратковременно нажмите кнопку [  ].

## ОСОБЕННОСТИ СКАНИРОВАНИЯ:

- Если вы нажмёте кнопку [PTT] во время сканирования, то передача будет осуществляться на рабочем канале. Сканирование возобновится через 5 секунд после окончания вашей передачи. Можно нажать кнопку [  ], для остановки сканирования в любое время.
- Если радиостанция останавливается на нежелательной частоте, вы можете немедленно возобновить сканирование, кратковременно нажав любую из кнопок [  ] / [  ].
- Если радиостанция неоднократно останавливается на нежелательной передаче, вы можете временно удалить этот канал из списка сканирования, нажав и удерживая в течение 3 секунд любую из кнопок [  ] / [  ].
- Чтобы восстановить удаленные каналы в список сканирования, выключите радиостанцию и затем снова включите её, или выйдите и повторно войдите в режим сканирования.
- Нельзя удалить из списка сканирования рабочий канал.

## **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ**

Для увеличения срока службы батареи в радиостанции имеется функция энергосбережения, которая активируется через 5 сек. после отпускания кнопки [PTT].

## **ЧАСТОТНОЕ РАСПИСАНИЕ КАНАЛОВ РАДИОСТАНЦИИ**

<b>№ канала</b>	<b>Частота (МГц)</b>	<b>№ канала</b>	<b>Частота (МГц)</b>
1	446,00625	9	446,10625
2	446,01875	10	446,11875
3	446,03125	11	446,13125
4	446,04375	12	446,14375
5	446,05625	13	446,15625
6	446,06875	14	446,16875
7	446,08125	15	446,18125
8	446,09375	16	446,19375

В РФ разрешено использование с 1 по 8 канал.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Рация не включается	Низкий заряд батареи. Замените ее на заряженную. Плохой контакт батареи. Снимите ее и поставьте на место.
Быстро разряжается батарея	Вышел срок службы батареи. Замените на новую. Убедитесь, что батарея полностью заряжена.
Загорается индикатор, но динамик не работает.	Проверьте уровень громкости. Убедитесь, что коды «CTCSS» или «DCS» такие же как и на передающей радиостанции.
При передаче некоторые члены группы вас не слышат.	Убедитесь, что коды «CTCSS» или «DCS» такие же как и у остальных членов группы. Ваш собеседник слишком далеко или в зоне сложной для прохождения радиочастот.
Рация передает самопроизвольно	Проверьте функцию «VOX» и настройте чувствительность.
Слышно разговоры людей не из вашей группы.	Поменяйте канал. Поменяйте коды «CTCSS» или «DCS» в вашей группе.
Принимаемый сигнал плохого качества.	Ваш собеседник слишком далеко или в зоне сложной для прохождения радиочастот (подземная парковка, горная местность, вокруг больших металлических конструкций и т.д.)

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон частот	446 МГц (PMR),
Ширина канала	12,5 кГц
Память каналов	16
Рабочее напряжение постоянного тока	3,6 В ±10%
Чувствительность приёмника	0,25мкВ (12 дБ SINAD)
Номинальная выходная мощность передатчика	0,5 Вт
Номинальная выходная мощность звука	0,5 Вт при 16 Ом
Антенна	50 Ом, интегрированная

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Все технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления или какой-либо ответственности. Благодарю вас.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийный срок  
эксплуатации изделия  
**18** месяцев  
с даты покупки товара

Тип товара	Радиостанция
Наименование	<b>СПАСАТЕЛЬ</b>
Серийный номер	

При нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект, ремонт производится Продавцом бесплатно в течение максимум 5(пяти) недель с момента получения товара Продавцом в сервисном отделе компании.

Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

**В течение 14 дней Покупатель имеет право заменить товар на аналогичную модель, либо на другое изделие, если изделие не эксплуатировалось, а также сохранены фирменная упаковка, гарантийный талон и кассовый чек.**

Следует учитывать, что одинаковые радиостанции не могут выдавать одинаковые радиотехнические характеристики, как и любое радиоэлектронное устройство, более худшие параметры на радиостанции по сравнению с другим образцом не являются причиной для возврата радиостанции.

Срок годности, устанавливаемый Продавцом, соответствует сроку гарантии. По истечении срока гарантии Продавец не несет ответственности за проданный товар. Дальнейшие взаимоотношения регулируются договором на техническое обслуживание, при условии его заключения между Продавцом и Покупателем.

Гарантия на товар теряет силу, если:

1. Изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения.
2. Имеются повреждения принадлежностей и частей изделия, входящих в комплект поставки (кабеля, разъемы, антенны, блоки питания, клавиатуры и т.п.), а также сетевых шнурков.
3. Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием вовнутрь жидкости, пыли, насекомых и т.п.
4. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от сети.
5. Изделие подверглось несанкционированному ремонту или изменениям в конструкции.
6. Изделие имеет естественный износ частей, имеющих ограниченный срок службы, а именно: РЕГУЛЯТОРЫ, КНОПКА РТТ, а также расходных материалов.
7. Изделие эксплуатировалось в комплекте с устройствами, не предназначенными для совместной работы.
8. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием на него высоких температур.

По вопросам ремонта и обслуживания Вам следует обратиться в отдел, в котором был приобретен товар либо в сервис-центр компании Радиосила, вся информация на сайте [www.radiosila.ru](http://www.radiosila.ru)

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставленных ему законодательством РФ.

**С условиями гарантии согласен, о сохранности фирменной упаковки в течение гарантийного срока эксплуатации предупрежден, комплектацию проверил.**

Я согласен,

Подпись  Расшифровка подписи 

Телефон  Организация 



RECYCLED PACKAGING

 компания  
**РАДИОСИЛА**



**8-800-200-56-32**

**RADIOSILA.RU**